大清光緒二十四年五月二十八日 禮拜六 即西歷一千八百九十八年七月十六號 每張取大錢十文 第七百三十六號

蘇報

京都琉璃廠[illegible]字書坊○天津城內三義廟西首報分館聚子亭○保定府南門內仁昌紙舖○錦州府[illegible]局沈先生○營口老順興信局○煙台敦業書院劉子衡○九江城內成大齋○蕪湖全泰盛信局○江西全泰盛信局○山東濟南府老振興信局○蘇州元妙觀西許桐楷扇莊內轉本報分售處○常熟西門老廟前寄和泰紙號內許潤生○杭州下珠寶巷分報處○嘉興胡恒大局○揚州大東門門縣廟前[illegible]館處○南京東牌

鎮江大街王慶昌紙號○杭訂西門內鶴宇維姚屏如○寧波江北岸鼎記○鎮江老廟裕信局○九江西門外裕昌總店○無錫大橋上轉興洋貨店內王淡如○常州蚕器關○漢口督銷鹽號提調處○廣東省城新豆欄普源正棧○香港文武廟公裕堂○又和興西街普源公棧○平湖縣西永和局內方藝瑎○南潯鎮高有發○澳浦鎮鑑鳳翔○粵省雙門底聖教書樓○香港中環聚珍書樓

告白刊例

第一日每字取錢四文第二日至第七日每字取錢三文第八日以後每字取錢二文論前告白照後輕加倍論年論季面議長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼多則以十字遞加

另出附張不取分文※本館開設上海英租界棋盤街中市※外埠遠近酌加寄費

代印書籍仿單告白

本館自備二號四號五號全副鉛字筆畫格外靈秀精楚與衆不同均係購自外洋代人排印各種書籍仿單校對精詳紙墨佳妙並用電氣藥水精製銅鉛各版摹刊書畫絲毫不訛以及錢票花邊更覺精細賜顧者卽請移玉至本館帳房面議價則克己此佈

三井洋行新到各貨

刻到各色褊布井英美兩國粗布及大小羊皮番卜字棉料番新聞番張專辦東洋西洋[illegible]均有划邊上等高貨價廉物美倘蒙 賜顧請至小行面談爲盼

誌謝 杜爾仙神醫救疫

余小兒感疫甚重夫子一診卽愈感戴不忘日見 夫子秘製大丹專救諸醫不治時疫速能起死回生卽今如虹口怡泰行之子黛司洋行沈小燮之子復生茨店主等救者不下百人名噪一時真爲海上第一救疫神醫也 浙江候補通判鮑家鼎謹啓

早在中虹橋泰順里午在三馬路東鼎新門診

蘇州新開羅德公司

新到金鋼鑽寶石戒指耳唵唱戲機器等

本公司開設蘇州盤門外租界大馬路西首專運各式金銀鐘表洋貨美國傳聲機器各式金絲眼鏡千里鏡顯微鏡着衣鏡留畫鏡新式保險燈頂上香水香皂各種呂宋香煙洋磁新式花素盃盞時式珠邊花邊洋衫鈕扣各色奇巧玲瓏雜物凡蒙 賜顧無不格外克己以廣招徠本公司於二十九日開張特此謹白

羅德公司主人啓

時下要藥 不送香珠今年麝香漲至每觔三百六十兩冰片每觔六十四兩好善購施諒之

八寶紅靈丹 大瓶二角半中瓶一角二分半 小瓶每洋七十瓶○麝香痧氣丸 大瓶二角中瓶一角 小每洋一百瓶 飛龍奪命丹 善治一切痧症神效無比大瓶四角 小瓶二角正○通竅臥龍丹 大瓶二角中瓶一角 小每洋一百瓶 時症白痧散 大瓶二角半中瓶一角二分半 小瓶每洋七十瓶○八寶平安散 大瓶二角中瓶一角 小每洋一百瓶 諸葛行軍散 大瓶二角半中瓶一角二分半 小瓶每洋七十瓶○靈寶如意丹 治一切痧症 大瓶四角 小瓶二角 上海五福弄口京都同德堂葯號謹白

蘇州新開 蘇元妙觀前

蘇九華牋扇莊 貨高克己 言無二價

本號專辦各種名紙詩箋信封青亦泥金壽屏泥金壽幛裱對礬蠟硃牋蘇杭雅扇團扇東洋牋對煉金真印泥漂淨各種顏料如蒙賜顧請認明不悞

論譯書當先政後藝

中國自甲午之後以至於今外人弱我日甚一日我之所以籌抵制者日急一日當斯時局益艱非興新學不可興新學非讀西書不可讀西書非先譯西書不可西書有政有藝往者同文館譯書間及西政製造局多譯藝學西人之强强於格致多譯藝學宜也然而中國前數十年大局與今日異前數十年外患未深可以從容講藝馴冀富强今則德據膠澳俄租旅大英租威海一歲之內數月之間禍變迭起交涉彌繁中國之弱至於此極卽使大興藝學直追西人其收效在十數年以後計自今外人復互相逼我其所恃以立國者惟在外交耳公法之不明誤約自縛外交之難也知其難習公法儲使才則讀西書以政學爲急政學以公法與彼族交涉成案爲尤急公法之書毋慮數十種已譯者約十餘種星軺指掌尚未全譯通公法學固不易易今幷其書不備有志之士卽材力過人安所致力乎至於彼族交涉成案當自有書卽無專書亦散著於他書能彙譯成帙不尤美乎嗚呼中國在公法外之害薛叔耘詳言之矣中國而明公法猶患外人獷悍不顧中國而不明公法一遇交涉有害無利策中國者動曰西學起點於格致言西學必先藝學嗚呼藝學中若算學深明之能行軍測繪若工學稍通之能製器生利能行軍則國强能製器則國富似極可恃然朝廷交涉失宜則譯署一舉而大勢去中國寖弱戰無可戰久而受制益極將幷我商務而困之斯時測繪者失其智製器者失其巧矣何論西人藝學日新月異甫譯一書而彼中之法已變也然則藝學重乎不重乎言西學而不興藝學失其本也言西學而惟先藝學昧當務也譯書之利人咸知矣鄙人私心竊計誠見交涉之關繫中國爲尤大年來思爲公法之學又患其書未盡譯學或不成坐是中止今願讀西書者先明法學故尤冀譯西書者於法學稍留意也

中外交涉非執萬國公法無以鉗其口惟公法自虎哥草創以後踵出者彌夥已譯者猶尠番禺詹君憲慈有鑒於此謂方今時事孔亟宜姑置藝學而先以西學中公法諸書逐一譯刊則不特使臣應對既有把握卽樞臣贊畫亦有權衡至此後之變更科舉而以西學策士者亦必有穎敏之才得以貫串其理不致噤爲盲瞽之談也譯書之效有可預決者矣 本館附識

命名意味 ○俄國既租旅順卽據爲已有遂將旅順兩字易名爲米閣來斯已誌前報茲又接日本鎭西日報譯其易名之義蓋米閣來斯一語譯作華言爲惟我獨尊再譯其意味謂 帝陛下之威武爲萬世之輝光云又海參崴俄人易命爲浦潮斯德譯作華語卽占領東洋四字蓋俄人陰蓄囊括四海幷吞八荒之心已在言外所謂言卽心之聲也惜華人夢夢不悟耳

美國軍費 ○美國新聞紀自美班開戰以來至西六月初旬止已用軍費三億一千六百萬圓如戰事接續至年底則需軍費六億圓嗚呼窮兵黷武之國未有不庫藏空虛災及其身者也

茶有起色 ○美國自用兵以後軍費浩繁因加征茶稅以資挹注茲聞茶葉一斤增稅七分業茶者尚不過於吃虧茶業一項猶可望起色云

財生意外 ○朝鮮漢城明禮宮前有各國商人開設店鋪適韓廷欲將宮基擴充所有商店均須一律撤卸按照官價貼費遷移內有德國商店一間貲本無多大有支持不住之勢適遇此機會抗不遷移謂須將店併歸朝鮮政府索價一萬五千元韓廷無奈照價收買其實該店不值一文也足見德人善於敲詐故得財生意外耳 譯日本鎭西日報

廣佈偵探 ○北京自各國公使常川駐紮以來已有四十餘年而於中國政府事情鉅細必知其故何也蓋各國公使均廣佈偵探如傳教神甫商賈術士凡有見聞莫不貢之於公使再買通宮禁中大小當差之家屬人等潛通消息凡內廷一舉一動亦莫不先知也噫中國底裏畢露無怪要挾有因昔人云物必先腐而後蟲生尚何言哉 譯東京日日新聞

嗅手得意 ○德藩入覲天顏 皇上謙德彌光下階握手禮至隆恩至渥也 太后聞之亦賜該藩覲見該藩請行嗅手禮 太后許之已紀前報茲聞太后慈懷大悅降旨以後遇有萬壽慶典概准各國公使暨各公使命婦一律覲賀夫開風氣之先必自宮闈始猶二南之王化必自后妃始中外同堂胡越一家唐室盛軌何多讓焉 譯東京日日新聞

日本官制人地考 ○日本官制自維新後屢加更改甚至有一歲中旋設旋廢者茲將其現存者約畧言之一曰內閣總理大臣掌全國政權凡內治外交一切庶務均其所職一曰宮內省乃專管宮內政事時爲日皇所顧問者一曰樞密院卽所謂內議院也國有大事則奉旨會議然但有剖決是非之權一切外事概不得干預此外有九省大臣一曰內務省管理地方數政及警察監獄土木衛生地理寺廟戶籍賑恤救濟人民書籍出版等事一曰外務省管理各國交涉之事一曰大藏省管理每歲出入租稅國債貨幣銀行凡有涉各地方生理之事莫不統轄一曰文部省管理通國學校選舉人才之事一曰司法省管理全國訟獄之事一曰陸軍省管理通國陸軍之事一曰海軍省管理通國海軍之事一曰農商務省管理農桑及一切商賈之事一曰遞信省管理全國郵傳電報及燈臺浮標以及鐵路等事外官則曰府曰縣府縣均稱曰知事直隸京省別無封疆大吏以加籍東外府縣公事直達各部又有警視廳有裁判所有控訴院通計全國大小官員不下數萬人有勅任者有奏任者其餘亦有由各地方官擅行黜陟者此日本官制之大畧也請更以日本人地總數考之査日本自甲午一役國臻强盛揆其勢力幾與歐亞各大邦並駕齊驅至該國人丁土地數目或謂其女多於男至其土地面積若干知者甚希兮閱倫敦郵報所載人地總數譯登以備參攷日本全國周圍七千零二十八里廣五六千里袤六百餘里全國面積共二萬四千七百九十四方里每一方里計千六百三十餘人全國共計四千零四十五萬餘人男計二千零四十三萬餘人女計二千零二萬餘人 錄循環報

英人紀俄人在滿洲屯兵事 ○倫敦太晤士報館訪事人來函述俄人在滿洲屯兵之事大致謂俄國兵士在東方西卑利亞駐紮者若有戰務時共得馬兵三十八隊砲兵三十七隊步兵三十七營另駐防步兵五營馬軍七隊機器及地雷兵若干可用以防守琿春此外尚有步兵一營砲兵一隊在漠河口尼古拉城駐紮查俄國在西卑利亞滿洲界內之兵分作東西兩大隊其在東邊駐防琿春左右者有馬軍十隊砲軍十三隊步軍十八營駐紮西邊者有馬軍十八隊砲軍兩隊步軍十七營統轄烏蘇里全軍之俄都督在尼古士基埠駐紮與琿春迤北火車路相隔甚近統查俄兵種類甚多未能畫一其兵由極西華尼烏田克起至東南鳳田止沿途分紮約長一千八百四里界口有數處可隨時直入滿洲吉林各屬按吉林爲滿洲最興旺之城池若俄兵由東路進則五禮拜內可抵此城夏月河道水深軍中糧餉可以用船輪運觀其舉動大約俟漠河及桑家里河冰泮卽須興工建築滿洲枝路並派防軍沿途保護然目下俄兵之在琿春及寶西灣者不過二萬人大砲祇六十六尊劈山砲十二尊力尚未雄也

示領旂匾 ○戶部爲示傳事所有禮部支領本年新科狀元夏同龢等應領旗匾銀兩本部庫定於五月二十三日開放務於是日辰刻派員赴庫承領毋得違悞特示

游勇爲盜 ○烟台訪事人函云黃縣人某甲向其同鄉某鋪借得銀五千兩由烟向崗崙地方進發時値深夜卽在該處覓

泉懋記○鎭江老萬興信局○九
江西門外豫昌磁店○無錫大廟
上海興洋貨店內王淡如○常州
叠盛園○漢口督銷鹽局提調處
○廣東省城新豆欄普源正棧○
香港文武廟公榮堂○又和興西
街普源公棧○平湖縣西永和號
內方懿增○南潯鎭萬有發○關
浦鎭鑫甡和○粵省雙門底聖教
書樓○香港中環聚珍書樓

告白刊例

第一日每字取錢四文第二日至
第七日每字取錢三文第八日以
後每字取錢二文論前告白照後
報加倍論每季面議長行告白
以二百字起碼短行告白以五十
字起碼多則以十字遞加

外事達近酌加書費

[illegible]年外患未深可以從容講藝馴冀富強今則德據膠澳俄租旅大英租威海一歲之內數月之間禍變迭起交涉彌繁中國之弱至於此極即使大興藝學直追西人其收效在十數年以後計自今外人復互相逼我其所恃以立國者惟在外交耳公法之不明誤約自縛外交之難也知其難習公法儲使才則讀西書以政學爲急政學以公法與彼族交涉成案爲尤急公法之書毋慮數十種已譯者約十餘種星軺指掌尚未全譯通公法學固不易易今并其書不備有志之士即材力過人安所致力乎至於彼族交涉成案當自有書即無專書亦散著於他書能彙譯成帙不尤美乎嗚呼中國在公法外之害薛叔耘詳言之矣中國而明公法猶患外人獷悍不顧中國而不明公法一遇交涉有害無利策中國者動曰西學起點於格致言西學必先藝學嗚呼藝學中若算學深明之能行軍測繪若工學稍通之能製器生利能行軍則國強能製器則國富似極可恃然朝廷交涉失宜則譯署一舉而大勢去中國寖弱戰無可戰久而受制益極將并我商務而困之斯時測繪者失其智製器者失其巧矣何論西人藝學日新月異甫譯一書而彼中之法已變也然則藝學重乎不重乎言西學而不興藝學失其本也言西學而惟先藝學味當務也譯書之利人咸知矣鄙人私心竊計誠見交涉之關繫中國爲尤大年來思爲公法之學又患其書未盡譯學或不成坐是中止今願讀西書者先明法學故尤冀譯西書者於法學稍留意也

中外交涉非執萬國公法無以鉗其口惟公法自虎哥草創以後踵出者彌夥已譯者猶尠番禺詹君憲慈有鑒於此謂方今時事孔亟宜姑置藝學而先以西學中公法諸書逐一譯刊則不特使臣應對既有把握即樞臣贊畫亦有權衡至此後之變更科舉而以西學策士者亦必有穎敏之才得以貫串其理不致噤爲盲瞽之談也譯書之效有可預決者矣　本館附識

命名意味　○俄國既租旅順即擬爲已有遂將旅順兩字易名爲米閣來斯已誌前報茲又接日本鎭西日報譯其易名之義蓋米閣來斯一語譯作華言爲惟我獨尊再譯其意味謂●帝陛下之威武爲萬世之輝光云又海參威俄人易命爲浦潮斯德譯作華語即占領東洋四字蓋俄人陰蓄囊括四海并吞八荒之心已在言外所謂言即心之聲也惜華人夢夢不悟耳

美國軍費　○美國紀自美班開戰以來至西六月初旬止已用軍費三億一千六百萬圓如戰事接續至年底則需軍費六億圓嗚呼窮兵黷武之國未有不庫藏空虛災及其身者也

茶有起色　○美國自用兵以後軍費浩繁因加征茶稅以資挹注茲聞茶葉一斤增稅七分業茶者尚不過於吃虧茶業一項猶可望起色云

財生意外　○朝鮮漢城明禮宮前有各國商人開設店鋪適韓廷欲將宮基擴充所有商店均須一律撤卸按照官價貼費遷移內有德國商店一間貲本無多大有支持不住之勢適遇此機會抗不遷移謂須將店併歸朝鮮政府索價一萬五千元韓廷無奈照價收買其實該店不值一文也足見德人善於敲詐故得財生意外耳譯日本鎭西日報

廣佈偵探　○北京自各國公使常川駐紮以來已有四十餘年而於中國政府事情鉅細必知其故何也蓋各國公使均廣佈偵探如傳教神甫商賈術士凡有見聞莫不貢之於公使再買通宮禁中大小當差之家屬人等潛通消息凡內廷一舉一動亦莫不先知也噫中國底裏畢露無怪要挾有因昔人云物必先腐而後蟲生尚何言哉譯東京日日新聞

嗅手得意　○德藩入覲天顏　皇上謙德彌光下階握手禮至隆恩至渥也　太后聞之亦賜該藩覲見該藩請行嗅手禮　太后許之已紀前報茲聞太后慈懷大悅降旨以後遇有萬壽慶典概准各國公使暨各公使命婦一律覲賀夫開風氣之先必自宮闈始猶二南之王化必自后妃始中外同堂胡越一家唐室盛軌何多讓焉譯東京日日新聞

日本官制人地考　○日本官制自維新後屢加更改甚至有一歲中旋設旋廢者茲將其現存者約畧言之一曰內閣總理大臣掌全國政權凡內治外交一切庶務均其所職一曰宮內省乃專管宮內政事時爲日皇所顧問者一曰樞密院即所謂內議院也國有大事則奉旨會議然但有剖决是非之權一切外事概不得干預此外有九省大臣一曰內務省管理地方數政及警察監獄土木衛生地理寺廟戶籍賑恤救濟人民書籍出板等事一曰外務省管理各國交涉之事一曰大藏省管理每歲出入租稅國債貨幣銀行凡有涉各地方生理之事莫不統轄一曰文部省管理通國學校選舉人才之事一曰司法省管理全國訟獄之事一曰陸軍省管理通國陸軍之事一曰海軍省管理通國海軍之事一曰農商務省管理農桑及一切商賈之事一曰遞信省管理全國郵傳電報及燈臺浮標以及鐵路等事外官則曰府曰縣府縣均稱曰知事直隸京省別無封疆大吏以加箝束外府縣公事直達各部又有警視廳有裁判所有控訴院通計全國大小官員不下數萬人有勅任者有奏任者其餘亦有由各地方官擅行黜陟者此日本官制之大畧也請更以日本人地總數考之查日本自甲午一役國臻強盛揆其勢力幾與歐亞各大邦並駕齊驅主該國人丁土地數目或謂其女多於男至其土地面積若干知者甚希今閱倫敦郵報所載人地總數譯登以備參攷日本全國周圍七千零二十八里廣五六千里袤六百餘里全國面積共二萬四千七百九十四方里每一方里計千六百三十餘人全國共計四千零四十五萬餘人男計二千零四十三萬餘人女計二千零二萬餘人錄循環報

英人紀俄人在滿洲屯兵事　○倫敦太晤士報館訪事人來函述俄人在滿洲屯兵之事大致謂俄國兵士在東方西卑利亞駐紮者若有戰務時共得馬兵三十八隊砲兵十七隊步兵三十七營另駐防步兵五營馬軍七隊機器及地雷兵若干可用以防守琿春此外尙有步兵一營砲兵一隊在漢河口尼古拉城駐紮查俄國在西卑利亞滿洲界內之兵分作東西兩大隊其在東邊駐防琿春左右者有馬軍十隊砲軍十三隊步軍十八營駐紮西邊者有馬軍十八隊炮軍兩隊步軍十七營統轄烏蘇里全軍之俄都督在尼古士基埠駐紮與琿春迤北火車路相隔甚近統查俄兵種類甚多未能畫一其兵由極西華尼烏田克起至東南鳳田止沿途分紮約長一千八百西里界口有數處可隨時直入滿洲吉林各屬按吉林爲滿洲最興旺之城池若俄兵由東路進則五禮拜內可抵此城夏月河道水深軍中糧餉可以用船輪運觀其舉動大約俟漢河及桑家里河冰泮即須興工建築滿洲枝路並派防軍沿途保護然目下俄兵之在琿春及寶西灣薈萃者不過二萬人大砲祇六十六尊劈山砲十二尊力尙未雄也

示領旂匾　○戶部爲示傳事所有禮部支領本年新科狀元夏同龢等應領旗匾銀兩本部庫定於五月二十三日開放務於是日辰刻派員赴庫承領毋得違悞特示

游勇爲盜　○烟台訪事人函云黃縣人某甲向其同鄉某舖借得銀五千兩由烟向崗崙地方進發時值深夜即在該處覓店投宿至三更時忽來匪徒多人破扉直入竟將囊銀一千五百兩搶去當因無可追捕祇得俟黎明時飛報縣署遂由縣尊立派幹役四出追拏當即獲住一人在身畔搜出寶銀一錠確係原贓解縣刑訊據供曾在東字軍充當差弁現因該軍遣散到烟謀事遇見游勇幾名皆係前年同營認識者共謀起意刼搶並供出各遊勇姓名想按圖索驥當不難盡行弋獲也

定期慶壽　○寓蘇紳士汪柳門侍郎閣甲年華精神矍鑠杜門謝客林下優游雖南面王不易其樂諸公子猶能繼承家學高掇芹香本月十六日爲公子開賀一時賀客盈門冠裳畢集侍郎亦願而樂之六月初一日爲侍郎六十壽辰公子輩擬於是日稱觴屆時吳下官紳奉觴進祝必有一番熱鬧也

和尙修利　○蘇垣北街上有寶光寺爲住持僧宏道早年披薙在內焚修立願雖宏尙未聞道向倚大郎橋巷董恂甫觀察爲護法此次觀察病重該僧屢往問訊及易簀時竟率領僧衆四十九人前往諷經拜送公子見僧如此恭敬特命賞給英佛五十尊並將通七經懺法事均歸該僧承做約可得洋千元該僧欣喜萬分合十深深連宣佛號而去說者謂出家人第一戒貪今該僧如此趨利眞爲勢利修矣佛經有云修利修利修修利薩菩呵殆即該僧之謂歟

索規受責　○蘇友函云吳宮花草本在金閶下塘每至節邊各署差役咸須餽以陋規方能無事否則打鴨驚鴛幾無寧日今屆商埠日興各妓寮咸作遷地爲良之計鶯鶯燕燕盡翱集於洋場十里間祇須抽領護照一帋便歸巡捕房保護雖痞棍匪類亦不敢向之滋鬧因此鴇母龜公咸願適彼樂土前日有臬署差役某甲見各費盡爲所奪不覺利令智昏率領夥伴數人往各妓寮佯作不知仍舊需索龜鴇等素恨其凶乃延入內房僞與殷勤一面令人喚捕到來將甲等拘入捕房解　洋務局請懲當奉租界委員薛二尹以甲係在公人役何得有背租界章程特命賞賜竹笋煨肉數百片獨桌酒一席命在馬路上游行一週以儆效尤說者謂近來蘇地各衙役大都靠官托勢專以索賄爲事惟甲最爲著名尙有長署新充皂頭俞梅亭韓兆素稱鼎足狐假虎威惡毒百出幾於通國皆知今甲經此大創其亦知所警懼也乎

倒繃孩兒　○蘇垣吳署差役金松當差數十年公事尤稱熟悉日前有閶門膏子店主陳某控李周氏欠項涉訟被告遵斷繳洋廿元被金松侵吞其半續葆辰大令微有所聞提金訊問金不認其事大令以事無實証僅以衰老昏庸黜差極玩等字樣將金松斥革不意李周氏日前投稟聲明其事大令閱稟之餘勃然震怒立刻補提金松嚴詰金始懼而吐實並將侵吞英洋十元繳案大令謂之曰前者訊問堅不吐實迨李周氏稟明始和盤托出殊爲可惡若不嚴辦何以儆效尤今不能爲爾曲貸矣命重責籐條若干下管押刑房候再嚴辦衆役代爲環求大令不許拂袖而入於是衆役均醵金末將原告安置妥當如何即欲平分其半所稱熟悉公事安在耶金播首不語蓋三十年爲老娘亦有倒繃孩兒時也

浙藩牌示　○浙江藩轅於月之廿四日午刻懸有牌示兩道云　安吉縣縣丞缺委試用府照磨汪穎璟署理正任烏程縣大錢巡檢于儉飭令回任

西冷官話　○浙江候補縣丞翁宿璋二尹錦孫辦理龍泉厘捐局事宜頗矢勤慎現値期滿交卸之際奉牙厘總局查核比較盈餘數在一成以上遂爲上游所重當即下札委調蕾水橋百貨捐局以奬賢勞二尹接奉飭知隨即交卸龍泉局務回省稟見涓吉馳赴蕾水橋履新矣○兩浙運憲世振之都轉自蒞任以來興利除弊力求整頓鹺務因之一振茲又因庫欵支絀一切度支概擬節省以重　國課刻已查得嘉郡鹽政局公務尙簡當即下札裁撤現辦是差之歐陽副轉濬接奉飭知後當即核清交代束裝回省并投運轅稟見詳細呈覆

添辦米石　○杭省設廠平糶以蘇民困無如采辦米石殊非易事雖先將府州便民各倉儲積之榖酌撥數成發坊碾礱分運城廂六平糶廠內源源接濟以廣仁施奈每日需米六百石之譜數甚浩繁茲復奉藩憲札委候補知縣盧筱湖大令維鈺查盤太平租榖按市折價一律礱米發廠平糶藉免匱乏之虞復另委幹員赴赴長江漢口等埠采辦陸續運杭抑價平糶并聞須俟新穀登場方能撤廠停止

仍照舊章　○浙江溫台餘姚等處屢次滋事雖皆藉口於米貴實因鰲藥改厘爲稅致肇公忿所致刻據駐杭訪事友函云頃聞仕途傳述現擬仍復舊章每担收落地捐洋四十八元如運往他省按照關章納稅督辦李穀宜觀察實章則已回省另委楊伯新太守葆銘駐台接辦矣

甬民望雨　○甬友手書云癡龍酣睡已久閭閻咸望沛然下雨以蘇民困乃俟之寂然依舊火傘高撑而河道亦多乾涸不獨舟楫難通即淸泉亦無處可覓居民皆如鮒困轍老農老圃蜚亦以田畝大半龜坼雖晝夜從事桔橰而獲水有限究亦無濟於用是以[illegible]

慎防假藥

[illegible]

百年貢宣

啓者有友人從京師帶來乾隆上用大二寧國宣紙十張餘收藏新書畫好之家如蒙實也寄存本公館同好寄價每張洋一元不二四元遲則恐為數所得也足

外科告白

[illegible]

湖北江蘇淮徐海賑捐局

[illegible]

茶食同業公議酌加

[illegible]

永平保險公司告白

1803 IMPERIAL

[illegible]

上廣洋大新土開棧

[illegible]

村井紙烟公司

上海北京路

村井紙烟公司資本數百萬乃兄弟四人所開之公司也於各國皆設有分行專售本公司之烟絲是環球無人不知村井香烟為第一等牌號本公司廠開於美國呂宋就地采取頭等烟葉和以貴重香料藥品也由大醫院醫博士考驗使人吸之誠有益於衛生一料消開胸去風尤宜於茶前酒後京西人觀

新到美國達蘭門香烟

公司頭等眞鼓牌香烟

[illegible]

美國達蘭門香烟公司啓

燕製去風藥酒

燕製補丸

[illegible]

上海華英大藥房

戒烟玫瑰參片

聲明假冒

[illegible]

慶豐土棧

批發洋藥烟膠

[illegible]

京都天寶齋

珠珀白濁丸

[illegible]

萬永盛金腿號

[illegible]

萬永盛告白

代辦機器

啓者本館代客定買印字機器銅模鉛字及製造機器五金磚瓦並各種機器

本館謹啓

拍賣車轎

[illegible]

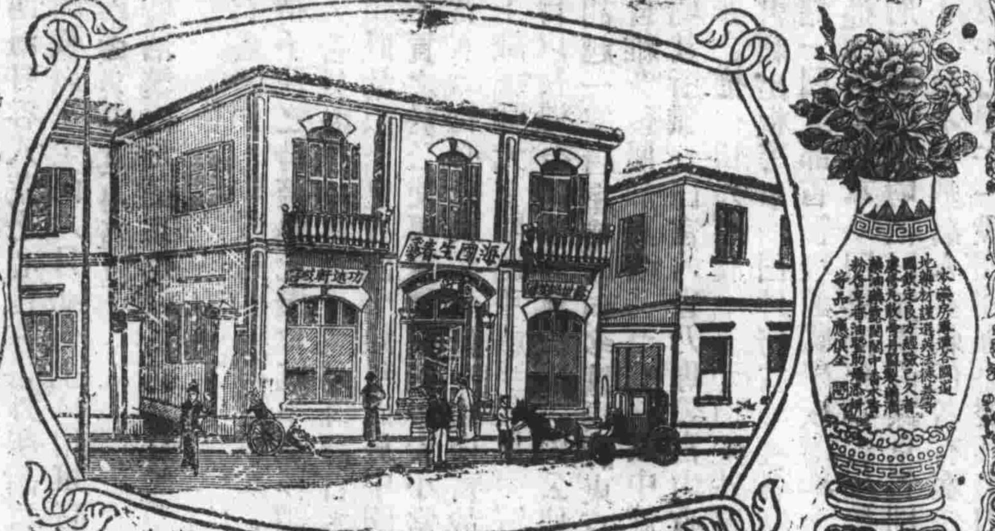
保宏

ZNEW EALAND INSURANCE COMPANY

英商保宏火險公司

[illegible]

華英大藥房



神效戒煙一粒金丹

[illegible]

上海華英大藥房謹識

外埠分售

聲明假冒

THE SHANGHAI DISPENSARY, SHANGHAI, CHINA.

新聞

[illegible]

公司

之爲日日所必需之品所以銷場極廣聲明鼎盛本公司亦復精益求精不惜工本自風行中國無不交口稱贊竊恐有貪利之徒見本公司銷路之盛私行仿造特登告白務祈賜顧者認明本公司孔雀牌方是真品如松鶴等牌則非本公司之香烟頭新號也本公司紙煙諸君互相傳播不使魚目混珠幸甚

公司頭等真鼓牌香烟

文食客須試驗之方知本公司言之不妄特此佈聞

美商達蘭門香烟公司啓

滬濱豐裕洋行代理

燕製去風藥酒

此藥品爲味美鮮治一切疫癘時症霍亂吐瀉冷痲吊脚各種痧症肚痛嘔噁反胃風邪入肚小兒瀉泄猝起急痛等症均非是藥可其服法另詳仿單每瓶價洋五角各藥房均有出售

燕醫生父子藥

燕製補丸

此丸專治膽汁不和胃不消化大便閉結身熱腦脹不興痔瘡肝胆各症此丸每一盒小大一盒洋

上海華英大藥房

戒烟玫瑰參片

聲明假冒

本藥房向泰西採運藥材選擇經驗良方虔修丸散膏丹藥水藥酒療症如神以及馳名遠邇行銷各省無不交口稱贊是以近來假冒者多不肖以形色名號冒充仿造者無所不至須審辨色味用法其各埠分售各店以便就近購取本藥房在上海四馬路各處設有分售處並無他處

慶豐土棧

批發洋藥烟膠

本號開張上海首自選大小洋藥加工監製各種烟膠久蒙賞鑒早已馳名遠近週知特登報以廣招徠宿膠每洋一兩二錢宿膠二兩陳膠二兩八錢外加冷龍三兩二錢明本號招牌請認明本號招牌光顧者請勿誤七一號並無分店

京都天寶齋

珠珀白濁丸

除淋濁一症夫因濕熱毒而成或花柳場中傳染以致小便刺痛溺管閉塞點滴不止步履艱難腫痛不堪大受其累服此丸立刻消腫利便止濁定痛清火化毒去濕輕者一瓶重者二瓶能可包好不但病除而且身壯體健培元養精治淋每瓶洋一元八角專治男婦赤白濁下疳小便癃等症服則立愈永無後患

上洋二馬路中西鼎新里石庫門交易 乙

滋補毒發 除癬疥藥 玉容丹

精神如羊脂玉一塊療治疥瘡白濁症一生新血消除風濕各症試服已見大效有出售每瓶洋二元

398 乙

除斑固髮藥

除髮因蟲蝕或因勞心過度或有髮稀禿落及髮白之貌此皆由於髮根之苦無血養或爲蟲所侵而阻其生機此藥善能培補髮根使髮易長色黑而烏去油膩光澤試用此藥方知燕氏固髮之名每瓶價洋二元

226

拍賣車糖

本行准於本月十四點鐘在本行拍賣洋車定於四點鐘收定銀不定收期定過期不到另作罷論此布

代辦機器

啓者本館代客定購印字機器鉛字鉛模製造銅版及各種機器五金等件

本館謹啓

萬永盛金腿號

本號開設上海英大馬路中市自運金華本庄茶腿以及陳年松花蛋批發零售提貨一百兩外加一南號中外馳名已十年之久向無分號凡我仕商賜顧請認明本號招牌庶不致誤

萬永盛告白

英商保宏火險公司

ZNEW EALAND INSURANCE COMPANY

保宏

啓者本公司於一千八百五十九年開設資本英金一百萬磅公積英金四十三萬五千磅本行設在英大馬路第十七號保險可代客估價或門牌現存在棧房在住宅館內各貨家伙衣服等特此佈聞

本公司經理人施美司啓

神效戒煙一粒金丹

英奇品賢異域同仁

華夏學流生民造福

FINIS CORONAT OPUS 1896

外埠分售

聲明假冒

海上鴉片中華士庶染其毒者每吸烟之害年深一年遂成痼疾不能自拔爲終身之累本藥房主人慨之特延請名醫精心研究數載始成此丹服之者戒烟百藥莫可比擬是真以少許勝人多許者凡願戒者須遵法餌服每一分者當服一丸一錢者當服十丸逐漸減少至戒盡而止無苦無痛亦無他病上海華英大藥房謹識

每瓶壹百粒大錢五十文

THE SHANGHAI DISPENSARY, SHANGHAI, CHINA.

新開上海威建藥房

監製靈驗泰西藥目畧列

本藥房分局前曾今自設肆專辦泰西名家丸藥得西醫良方用格致化學妙法製煉藥水藥酒油膏丹丸散香水脂粉等均方良藥美配製靈驗各症宜飲服均稱神效貴客賜顧請認本圖記庶不致誤

滋補鱉魚油 乳白色油化痰潤肺補而不燥

截除瘧疾丸 此丸善能扶正驅邪服之立見

雪白洋水粉 此粉色如雪白香味芝蘭閨閣以之助妝倍添秀麗

嫩肌爽身粉 時屆炎夏溽暑逼人日常擦之無痱子頻生皮膚自爽

正玫瑰牙粉 此粉擦之香留齒頰氣若芝蘭能固齒

滋補廣嗣丸 治腎虛精冷陽痿火弱服之氣血充足可卜毓麟之慶

鐵液補血丸 功專補血力勝參茸凡老少氣虛血弱服之定獲奇效

除痰順氣丸 此丸除痰化氣止咳傷風哮喘皆能効驗

花柳清毒丸 此丸善能解毒無服墜之法治一切花柳可稱聖藥

斷引戒煙餅 此餅癮除體壯胃健血生每次服餅數枚如同吸烟無異

消積花塔餅 服之不特病退而且開胃殺虫誠保赤扶幼之聖藥也

香港威建大藥房新開上洋棋盤街分局謹識

浙江周鳳儀

一切目疾一年不退醫用針刀不痛立見光明元一擦愈一天日見減少價格不貴眼科並設法家傳藥料自製名藥海上第三盒計以便專經西門對面

乙

華洋大

鮮菓汁嗬蘭水出售

消暑解渴之品中國紙沉李浮瓜夏令必食之物不如嗬嚹水本性冷遺不如嗬嚹水之穩當有益無損本藥房精加

大清郵政收信時刻隨時傳諭單

寄往何處 輪船名 截止收信時刻 此船特准續收時刻

吳淞 那門 廿八日 上午十一點 下午六點

蘇州 杭州 嘉興 寧波 江天 又 下午三點

香港 廣東 福州 煙台 天津 牛莊 鎮江 蕪湖 九江 漢口 沙市 宜昌 重慶 富順 北洋 上海 新裕 大通 又 下午六點晚八點至九點

掛號信件應於所限時刻前一點鐘截止 郵政局郵票每日由上午八點鐘售至下午六點鐘止

和緩復生

兆國香先生外科中醫世界里善樂堂之聖手也予治柳毒染下身及其藥妄效蒙友引至先生處診治先生許七日除害因內外均服秘製良藥七日果然登報申謝額病者速往求治無不應手而效此乃終身要症切勿自悞乃幸

陳道裕啓

恒升衣莊

始創

開設南市王家碼頭大街四男女時式新衣限期交貨勿誤並原典衣服定價極一元己公道以廣招徠如蒙光顧認明恒升本莊回單爲記

乙

現今魚龍混雜

敬贈半頭僧命相課三神

京都慈松半頭僧秘授命相大六壬名聞天下由京來申念載功行滬上並無別往目覩各省淺學任從假冒半頭之名甚多到處借口談僧是非不問諸公偶福憂關余前在京師懇求高僧吉凶聽斷黃衛業蔣軍門李中丞給局偶過片言句句驚人諸公心悅口贊前散丙戌過申訪僧偶决孝廉必中欽點判余目下委差丁酉秋闈中舉姓名宋票嚴財今果首驗諸公心有不決機遇錯或寫八字課傳信或來申面判前程得失寓實善街中天寶棧

吉林同知程國鈞

五月念七日上海市行情

三冬公班 陳公班 新公班 陳喇莊 新喇莊 正雲土 副雲土

七百二十兩 六百八十二兩 六百六十八兩 六百四十兩 六百二十兩 念四兩 念二兩

五月念七日銀洋滙票行情列左

新滙票英洋 七錢五分一二二五

本洋 九錢二分

銀洋錢找頭 七錢五分一

英洋拆頭 一錢

銀牌 八百五十文

五月念七日洋貨行情

五月念七日 紗布進出

現洋一百十一文	
英洋一百十五兩	
仔一百十七文	
法國 現一個月期 三先令七辨士四分	
四個月期 二先令六辨士	
國 六個月期 二先令六辨士八分之五	
德國 現四個月期 二先令七辨士	
印度 電滙 七錢二分五	
花旗 四個月期 七錢四分二分之一	
香港 電滙 七錢七分二分五	
日本 電滙 七錢九分八分	

五月念七日輪船進口

北京 太古公司 由寧波
大通 太古公司 由長江
宜昌 太古公司 由新加坡
協隆 由香港

念八日禮拜六出口輪船

西京丸 早九點半鐘 往長崎神戶橫濱等 郵船株式會社
寶華 晚往長江 鴻安公司
大通 晚往長江 太古公司
上天 日往寧波 招商總局
湖南 晚往廈門汕頭香港省城 太古公司
和生 晚往牛莊 怡和洋行

華壽 單日十點鐘往朱家角 雙日由朱家角回上海 大碼頭北鐵

新裕 晚往天津 招商總局
富順 晚往香港粵省 招商總局
江裕 晚往長江 招商總局
三十日禮拜一由西輪 德興 日往寧波 本古公司
北京 鴻安公司

查各圖貧乏戶口亦遲延不果蓋急公者少挾私者多以致冊未查造戶亦未定且聞倉中雖有穀米係城外富戶杜姓及某甲乙丙等家暨育嬰堂董事各寄數千石尚閉糶以要厚利借官倉以作私廩然則積穀倉中之米既多私囤其家之穀果安往乎設一旦澈底清查則公款虧空固應追出私家囤積先應充公安得賢父母一番整頓則一路哭何如一家哭其間輕重不待智者而後知也

牌示聯志　○兩江督轅牌示云安慶營副將傳永貴現已委代安徽練兵營差使遺缺查有記名總兵楊復勝堪以派委署理○又牌示云蕭縣訓導王虹丁憂遺缺查有訓導章本堪以署理

糜爛其民　○昨接建寧訪事友郵寄牌示數則中有淮安府鹽城縣知縣李作霖撤任遺缺查有候補知縣張義澍速往代理等語噫鹽城民命久糜爛不堪矣按張慶三道前刺前為英租界讞員時狗私枉法民怨沸騰會審署中已成地獄變相方謂劣跡昭著上憲鑒重民命諒不致再令臨民而乃又得代理鹽篆其善於貪緣處眞有不可思議者矣特鹽民何辜而得此自命張青天者為賢父母恐該處地土又將低去三尺矣

添米平糶　○金陵自十三日貧民糾衆搶米幾至釀變大憲特將江西購到米石委員會紳分設東西南北中五城官米局平價零糶每人多至二升為度每升取錢三十六文較市糶約短二十文上下每日自清晨至於日中各局前莫不爭先恐後凡待以舉火者咸欣然有鼓腹之望惟擁擠尤宜疏通耳至平糶之局既開後路來源必須預籌邇日劉峴帥以蘇浙皖鄂州廣一帶亦皆禁運米出境先已電飭江西督銷局迅速採購白粲三萬石陸續由兵輪拖運來省以資接濟撫如省城地方遂圖哀鴻百萬待哺嗷嗷若不陸續籌辦將有為德不卒之虞峴帥昨又飛電豫章飭再添購五萬石迅運來省俾得源源出糶民心可冀安靜矣

添調防軍　○金陵訪事友人云省垣自米價日漲以來小民羣遷怒於各米行鋪謂其壟斷害民忿然糾搶五月十三日城廂內外諸米舖之被衆擄掠共計百數十家雖經府縣保甲各官分馳彈壓城守協楊鏡巖軍門日夜統隊巡防尚形安靖惟米業一經罷市民間升斗難謀人心愈惶匪徒煽惑通衢匿名揭帖語殊狂悖大憲聞之深恐醜類乘隙釀成事端省垣兵力單薄不敷調遣一面嚴飭營縣加緊偵拏一面飛檄駐紮京口之江勝軍左右中三營立即來省以厚兵力該軍管帶奉檄遵即拔隊乘南琛兵輪電馳赴省協力巡防以杜亂萌當事之未雨綢繆其用意亦良密矣

學會告成　○江西厲志學會為寓江諸公所創設章程一切本館早已登諸報端茲又得江右續函謂該學會規模已具藏書頗富按期集會互相討論頗為認眞云

停課避暑　○豫章來函云經濟公學堂現因天氣炎熱暫停課讀教習張周二姓均已回潯避暑聞須俟七月十三日再行啓館云

船廠失火　○本邑浦東爛泥渡北首某船廠昨午正作午炊偶一不慎遺火積薪遂成燎原之勢時適風姨肆虐火更猖狂一霎時將所有草屋廿餘間收拾殆盡是役也因該處並無洋龍致紅孩兒得以毫無顧忌也

夫頭被控　○蘇閘夫頭陶阿六向在法租界貼費接充已故張祥籙閘轎役歷年已久現有蘇春泉串同北蔡鎮朱馥齋意欲奪充而陶心實難甘昨日繕就稟詞投公堂控告矣未知鄭大令批准否也

押犯胆大　○買雲卿在外冒差向趙桂珍訛詐由縣差獲案奉訊笞責發押改過局收禁在案詎賈奉發到局後胆敢連日在局滋擾局員高鹺尹喝阻不聽故于昨日備函將賈解回縣署請為嚴辦當奉黃大令論候提訊再核

酗酒毆人　○昨日黃昏時有酒醉西人在會香里門首將賣瓜之某甲兇毆旁有某乙見之遂抱不平特操西語向伊理論詎該西人非但不理幷舉買瓜扁担擊破乙之唇顱頓時流血滿面正在鳴捕間該西人已乘間逃逸矣

好事難成　○閘北王家宅有王銀堂之弟婦某氏孀寡其故夫遺產甚鉅尚無子女近為唐家街竹匠朱順生見而垂涎賄通婦之族人王四六從中說合允出洋一百元為文君聘禮前日正欲入門成婚之際詎被婦之族長人等出為覇阻將朱逐出昨由王四六邀得流氓李榮海等囑為保朱進門成婚肯出洋十元聞該流氓猶不滿其欲未識能如願以償否

情虛逃避　○玉器掮客黃長福前控旗員瑞徵郎幼泉串通同慶里妓女蘇瑞雲誆騙珠花頭面等物值銀五千五百兩呑價不還一案當由上海縣黃大令飭提該旗員家人徐昆等到案時曾由徐自行具稟投訴因臨訊未到復由縣差丁仝於前日至閘北愼餘里內傳訊詎該旗員等早經遷往他處無從傳訊該差只得回縣稟覆其為情虛逃避已顯而易見矣

流氓受傷　○三十六個黨著名流氓在法租界將同類臭乳腐兇毆受傷等情已兩紀本報茲聞該流氓兩造復持械在浦左張家浜互相兇毆一場惡鬥如臨大敵內有甲乙二流氓被刃傷甚重臥地不起各棍徒鬥畢復將甲乙兩傷人拖上渡船渡至浦西拋棄南市王家碼頭而後遁去事為十六舖地甲探悉將受傷之甲乙送縣請驗值日差據情入稟奉黃大令論候提訊

新開局案　○本邑人徐木郎向在新開橋南首開設小烟間邇因容留匪類故拆梢訛詐之事時有所聞前晚有該處萬昌瑞火腿店夥陳福生至該烟間過癮徐見其身藏有金戒一只即起意與陳殷勤再三留宿至天明時金戒即被竊去當向理論徐竟膽敢行凶互相毆打扭至巡局喊控經局員張二尹提訊之下知陳失物是實著交捕甲查明復核

姚江黃氏秘製萬應清毒丸下疳散二種治毒如神百發百中現託蘇報館一家經售

黃氏清毒丸

此丸主治楊梅結毒下疳腫爛疼痛難忍服之數日見功其效無敵是丸係祖遺秘方加煉精良並無輕粉升丹等劑提之藥凡患者服之效速而安永無後患之慮雖極重惡毒楊物爛盡者只消內服外敷旬日自復原形其功之大實難盡述每料一元不折不扣

黃氏下疳散

此散內用犀珠為君善治楊梅下疳或腫或爛或痛或瘊敷此立效如神並治婦女陰瘡及沿缸楊梅等一切惡毒如潰爛者乾敷之當能化毒去腐生肌結皮如腫痛如潰者用麻油調敷立刻止痛退消熱解毒功勝仙丹每瓶一元賜顧者請認明仿單封口牌記庶不致悞

法國初次新到機器大影戲

今有法國頭等技師秋曼尼竭數十年心思造就千百載未有之機器影戲法用輕養二氣映出泰西諸國國王暨武修文當今軼事與夫皇都勝景海外奇聞一人焉靈機運動而四肢百骸眉目活潑栩栩欲生王公貴冑種種奧妙人所不得見者能于此機器影戲見之誠宇宙之大觀賞心悅目之樂事也攤曰游職而續演戲園開民智慧拓人心胸之道在乎其中愼莫交臂失之所演各戲畧表數端如英皇復壽俄法聯盟等齣百變不窮隨時更換茲該技師在張園海天勝處開演數天即行東渡也　啓

上洋大馬路耀華主人施德之書奉

各省戒烟局善堂董紳先生大人閣下敬啓者僕所製之王道戒烟糖原欲爲救濟方便起見上而官紳下而士庶食之立效況復萬口爭傳副之以各日報告白至今購者接踵誠如僕所謂吸烟之人劫數已滿之一大轉機也　貴局如有賜顧托信局儘可帶到僕當取半價以佐　貴局之婆心也恭請　均安　施德之頓首

蘇城余子涵夫子傷寒痧痘內外方脈

先生擅醫國手存濟世心向在蘇城懸壺凡患疑難雜症一經診治無不沉疴立起茲由友人延請來滬余等素仰大名因念時疫盛行特為挽留抱恙者至寓就診可也現寓六馬路仁壽里四弄第四石庫門便是

胡鐵梅　胡立齋　尤笠江　陳倜盦　同啓

惠濟大藥房

舖在英大馬路五雲日昇樓東首轉角洋房便是

戒烟百補丸

雅片一物上癮易而戒絕難誠可慨也本藥房獨剏秘製特採西國上等各種補品配合成丸除癮療虛攻補並進無論男婦老少新久烟癮服此丸後不獨痼疾全除即精神亦健功效之宏不堪殫述每癮一錢服丸二粒癮大則照此遞增眞有藥到回春之妙服本出售大匣六角小匣三角

瘟疫無憂散

疫由感觸一切穢濁之氣始由口鼻受入漸及臟腑直侵臟腑調治稍緩難以挽救尤易此散有西國醫士精研成撤於早內能將穢濁之氣逐淨盡即與病人同居亦無所害實妙藥也每管大洋四角小洋二角

檸檬荷蘭粉

新到荷蘭粉專能用肺清熱止渴除煩潤燥安神照市上所售容易飲服此粉冲以冷水和糖即飲暑天服更妙一服清涼每盒洋四角也

九製清涼盐

專治三焦邪熱大便閉塞濕熱內蘊腸胃火盛以致身熱牙痛等症立能清熱利便開胃消食並療瘟服此鹽藥性和平每服三錢每早空心用開水冲服神效無比夏令尤宜購服每瓶洋二角四馬路惠濟大藥房謹啓

上洋震泰昌號新到法國純絲鐵綫紗

本號新到閃色提花絲紗各色新樣絲紗兼有泰西奇花綢緞水浪芙蓉織金花緞新花羅緞湖縐新花洋紗各種花標各色咔嘰邊水鑽潮衫繡花白巾新樣花邊女衫綢傘白蘭香水餘到各貨甚多不及細載凡蒙紳商賜顧價値格外克己此佈

懷德堂包醫外科花柳毒門

七代祖傳懷德堂包醫外科花柳毒門活人無算天下馳名近有假冒須認明上洋六馬路潮陽樓西十二家煤炭店隔壁

本堂在申臨證二十餘年專治男婦楊梅結毒小便腫爛橫痃魚口尿管白濁五淋白濁魚口女白帶陰戶破爛及上攻頭面損形爛鼻咽喉蝕爛四肢瘋癱一切險重危症○本堂實可包治限日痊愈不誤○本醫士治毒多年見多識廣與年幼無知不學無術者不可同日而語也○掃毒湯無後患牛黃丸○橫痃消口內消丸○每大匣洋二元○小便腫爛生肌丹○神效婦女白帶丸○珠珀立止白濁丸○每角○寶仙掃毒斷根丸○惡瘡收口五金丹○每匣洋二元○包治面愈不取重資不效原洋奉還

化痔勝仙丹

上海中法大藥房發兌化痔靈丹二種賜顧認明法大馬路西首寶興里對門不悞

夫痔者名因形起其名雖有三十六種總之初起成塊或痛或癢者為痔破潰膿血黃水浸淫淋漓久不止者為漏甚則便血脫肛疼痛呻吟一年數發總難斷根惟此丹方藥道地配製精良無論內外痔漏服之其效力見永遠除根功勝仙丹無敵每料一元不折不扣

熊胆消痔水

此水統治三十六種內外痔漏或初起患痔痛呻吟或久漏膿水不止者用筆蘸此水於患處立可消硬塊止疼癢去穢管除久漏生肌落痔淨根無形雖極重痔漏時服勝仙丹外敷消痔水內外兼治何憂不斷根乎每瓶一元不折不扣賜顧認明不悞

上海棋盤街華洋大藥房批發秘製戒煙極品參片一粒金丹其價格外公道

合豐綢緞莊……價

本莊開設棋盤街中歷有四十餘年專辦各省綢緞紗羅皮貨定製時式男女衣袍衣服還料加工近來租界衣莊甚多折扣高低不一往往實客受虧本莊自己止年為始劃一不二價每洋七角……

……者買瓜扇扭擊破乙之顱頓時流血滿面正在鳴捕間該西人已乘間逃逸矣

好事難成 ○閘北王家宅有王銀堂之弟婦某氏矧寡其故夫遺產甚鉅尙無子女近爲唐家衖竹匠朱順生見而垂涎賄通婦之族人王四六從中說合允出洋一百元爲文君聘禮前日正欲入門成婚之際詎被婦之族長人等出爲覇阻將朱逐出昨由王四六邀得流氓李榮海等囑爲保朱進門成婚肯出洋十元聞該流氓猶不滿其欲未識能如願以償否

情虛逃避 ○玉器掮客黃長福前控旗員瑞徵即幼泉串通同慶里妓女蘇瑞雲詐騙珠花頭面等物值銀五千五百兩吞價不還一案當由上海縣黃大令飭提該旗員家人徐昆等到案時曾由徐自行具稟投訴因臨訊未到復由縣差丁全於前日至閘北愼餘里內傳訊詎該旗員等早經遷往他處無從傳訊該差只得回縣稟覆其爲情虛逃避已顯而易見矣

流氓受傷 ○三十六個黨著名流氓在法租界將同類臭乳腐兇毆受傷等情已兩紀本報玆聞該流氓兩造復持械在浦左張家浜互相兇毆一場惡鬥如臨大敵內有甲乙二流氓被刃傷甚重臥地不起各棍徒鬥畢復將甲乙兩傷人拖上渡船渡至浦西拋棄南市王家碼頭而後遁去事爲十六舖地甲探悉將受傷之甲乙送縣請驗值日差據情入稟奉黃大令諭候提訊

新閘局案 ○本邑人徐木耶向在新閘橋南首開設小烟間遍因容留匪類故拆梢訛詐之事時有所聞前晚有該處萬昌瑞火腿店夥陳福生至該烟間過癮徐見其身藏有金戒一只即起意與陳殷勤再三留宿至天明時金戒即被竊去當向理論徐竟膽敢行凶互相毆打扭至巡局喊控經局員張二尹提訊之下知陳失物是實着交捕甲查明復核

黃氏清毒丸

姚江黃氏秘製萬應清毒丸下疳散二種治毒如神百發百中現託蘇報館一家經售

此丸主治楊梅結毒下疳腫爛疼痛難忍服之一二日見功其效無敵是丸係祖遺秘方與煉精良並無輕粉升丹等倒提之藥凡患者服之效速而安永無後患之慮雖極重惡毒陽物爛盡者只消內服外敷旬日身復原形其功之大實難盡述每料一元不折不扣

黃氏下疳散

此散內用犀珠爲君善治楊梅下疳或腫或爛或痛或癢敷此立效如神並治婦女陰瘡及沿缸楊梅等一切惡毒如潰爛者乾敷之能化毒去腐生肌結皮如腫痛如潰者用麻油調敷立刻止痛退腫清熱解毒功勝仙丹每瓶一元賜顧者請認明仿單封口牌記庶不致悞

法國初次新到機器大影戲

今有法國頭等技師狄曼尼竭數十年心思造就千百載未有之機器影戲法用輕養二氣映出泰西諸國國王[illegible]武修文當今軼事與夫皇都勝景海外奇聞一人獨靈機運動而四肢百骸眉目活潑栩栩欲生王公貴胄種類與沙人所不得見者能于此機器影戲[illegible]表類端如英皇后[illegible]等[illegible]樂事[illegible]雖曰遊戲而實開民智慧拓人心胸之道在乎其中愼莫交臂失之所演各戲畧海天勝處開演數天即行東渡也 客

上洋大馬路耀華主人施德之書奉

各省戒烟局諸堂董先生大人閣下敬稟者僕所製之王萬戒烟糖原欲爲救濟方便起見上而官紳下而士庶食之立效況復萬口爭傳副之以各日報告白至令購者接踵誠如僕所謂吸烟之人劫數已滿之一大轉機也 貴局如有賜顧托信局儘可帶到僕當取半價以佐 貴局之婆心也恭請 均安 施德之頓首

蘇城余子涵夫子傷寒痧痘內外方脈

先生擅醫國手存濟世心向在蘇城懸壺凡患疑難雜症一經診治無不沉疴立起茲由友人延請來滬余等素仰大名因念時疫盛行特爲挽留抱恙者至醫寓就診可也現寓六馬路仁壽里西弄第四石庫門便是

莊誦先 胡鐵梅 胡立齋 尤笠江 陳偶盦 同啓

惠濟大藥房

舖在英大馬路五雲日昇樓東首轉角洋房便是

戒烟百補丸

雅片一物上癮易而戒絕難誠可慨也本藥房獨剏秘製特採西國上等各種補品配合成丸除癮療虛攻補兼或進無論男婦老少新久烟癮服此丸後不獨痼疾全除即精神亦健功效之宏不堪殫述每錢一錢服丸二粒癮大則照此遞增眞有藥到回春之妙 照本出售 大瓶六角小瓶三角

瘟疫無憂散

瘟疫由感解一切穢濁之氣始由口鼻受入漸及臟腑直侵臟腑[illegible]尤易此散[illegible]成撤於早內能[illegible]氣逐淨盡即與病人同居亦無所害 每服[illegible] 大洋四角小洋二角

檸檬荷蘭粉

新到荷蘭粉專能用[illegible]安神照市上所售[illegible]冲入即飲[illegible]更清涼每服[illegible]每盒洋四角也

九製清涼丹

專治三焦邪熱大便閉塞濕熱內蘊腸胃火毒以致身熱牙痛等症立能消利便開胃消食並療瘰癧此藥性和平每服三錢每早空心開水冲服神效無比夏令尤用每瓶洋二角

四馬路惠濟大藥房謹啓 上海

上洋震泰昌號新到法國純絲鐵綫紗

本號新到閃色提花絲紗各色新樣絲紗兼有泰西奇花綢緞水浪芙蓉緞金花緞新花羅緞蒲容新花洋紗各種花標各色床邊水鑽網子繡花白巾新樣花邊女衫鈕扣白蘭香水餘到各貨甚多不及細載凡蒙 紳商賜顧價值格外克己此佈

七代祖傳懷德堂包醫外科花柳毒門活人無算天下馳名近有假冒須認明上洋六馬路潮陽樓西十二家煤炭店隔壁

新製花柳秘方 各種神效丸散

本堂存申臨證五十餘年專治男婦楊梅結毒小便腫爛橫痃魚口尿管曲淋五淋白濁囊癰持瘡瘰癧婦女白帶陰戶破爛及上攻頭面損形爛鼻咽喉腫痛四肢瘋癱一切極重險症○下堂實可包治限日痊愈永無後患[illegible]本醫士治毒多年見多識廣與年幼無術者不可同日而語也○回春丸○橫痃魚口內消丸○每大洋一元○小便腫爛生肌丹○神效婦女白帶丸○珠珀立止白濁丸○仙掃毒斷根丸○惡瘡收口五金丹○每瓶洋二元○包治面[illegible]不服重資不效原洋奉還

化痔勝仙丸 膽消痔水

上海中法大藥房發兌化痔靈丹二種賜顧認明法大馬路西首寶興里對門不悞

夫痔者名因形起其名雖有三十六種總之如匆起成瘟成塊或痛或癢者爲痔破潰膿血黃水浸淫淋漓久不止者爲漏甚則便血脫肛疼痛呻吟一年數發總難斷根惟此丹方藥道地配製精良無論內外痔漏服之其效力見永遠除根功勝仙丹誠無敵也每料一元批發

此水統治三十六種內外痔漏或初患疼痛呻吟或久漏膿水不止者用筆蘸此水於患處立可消硬塊止疼痒去腐管除久漏生肌落痔淨根無形雖極重痔漏時服勝仙丹外敷痔水內外根乎每瓶一元不折不扣賜顧認明不何憂不斷

上海棋盤街華洋大藥房批發秘製戒煙極品參片一粒金丹其價格外公道

合豐衣莊

眞不二價 實無二價

擇吉月之二十六日開張

本莊開設棋盤街中歷有四十餘年專辦各省綢緞顧繡皮貨定製時式男女蟒袍衣服選料加工近來租界衣莊甚多所扣高低不一往往買客受騙本莊自己丑年爲始創一不二價發每兩實洋七角歸還 貴客光顧者始知價廉物美如不合包退回換

華園楊記清陳宿膏

本號開設上海四馬路中丹桂戲園北首轉角精製清陳宿膏裝飾精雅應酬遇到加盒放大以廣招徠 諸君光顧請嘗試之方知言之不謬也 本號告白

仁記永綢緞開剪

專辦洋式花本異奇新樣花紗

元青生紡一角三絨胛正號宮沙三角八剮[illegible]不一脚踏紗一角八錢線亮紗大小芙蓉紗實綢米通羅片金銀羅甌綢被面縐羅杭紡春紗縐紗寧綢慕本金銀庫緞元青斜緞一應綢緞不克細載凡蒙 惠顧者零躉統照批發比於大市便宜以冀久遠務請移玉至三馬路西首錦里口便是

上洋萃隆衣莊設棋盤街轉角同芳居對面三層樓洋房 謹擇四月十二日開張

上洋新開萃隆衣莊眞不二價

九昌綢緞格外便宜

本莊專做四季時式男女各色綢緞新衣顧繡蟒袍朝裙補褂兼運泰西紗緞外國珠邊各種細毛皮貨衣服小工道地因上洋各衣莊價碼高低不一貴客難免受虧本莊今眞實價獨立章程定實不二本莊志圖久遠以廣招徠倘有不合均可掉換此佈 萃隆衣莊主人謹白 ○本莊向在浙杭自織本機上等加重各色綢緞學運金庫寧綢漳緞絨金銀絨刁絨眞海虎絨五彩織金緞紗袍掛馬褂實地之地鐵線庫紗春紗官紗熟縐[illegible] 九昌綢緞莊主人謹白

上海新闢勝嘜洋行

線春寧綢慕本各種外國花緞泰西花緞價目劃一童叟無欺

本行在外洋創設多年今在上海自運各國有名技師精造孔雀翠鳥自能飛舞作鳴與生鳥無異其鳥自鳴搖動風琴巧之物也再有打簧金銀鐘表無須手撥自能報刻報分走時拜月分等各式洋燈人物玩器並鍍金鍍銀五味架刀叉一切以及金銀鐘錶鑽表鑽頂上金鋼鑽戒指耳環一切新樣首飾大小千里鏡着衣鏡金銀絲眼鏡跳戲調推鋒鼓八音琴風琴異樣鐘錶輕快脚踏車風雨寒暑表一應全備凡蒙 貴紳商賜顧其價格外克己以副雅望 請至河南路老巡捕房北首三馬路轉角便是

萬源永珠寶玉器始創不二價

敬啓者交易以公平爲本貨眞價實方足取信於人竊見珠寶玉器一業往往惟知信口邀索善價不顧貨之高下圖僥倖以致買客恐受欺蒙不敢交易還價爭多論少相去懸遠殊非正經生意之道今本號特別新裁創立不二價之法預將各項貨物分別優劣按照時值評定價碼以便 貴客遠購定價劃一格外克己既省計較之繁並杜欺瞞之弊如有不合任憑退換紳商士女光顧者請移玉至上海新北門城內朝西門面第七家便是此佈

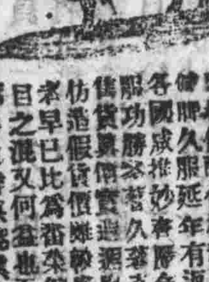
滬上售賣化毒丸散招帖紛紛自謂三五七日包愈如退升藥外露果愈此病家意了然不數月間毒氣復發上透頭面下結腎囊爛鼻爛喉染妻絕嗣至此雖有妙藥無可挽回推原其故用水銀輕粉升提之法收毒入骨絡之間莫之出遂成廢痼悔之晚矣最可恨者滬上有等無業無師之徒仿造登報照樣誇大說眞名賢僞藥欺世人受害非淺矣總而言之尊王道切不可將性命戲爲今本堂不忍坐視登此告白望諸公採辦花柳一切化毒丸散萬宜謹愼待後悔而本堂特將家傳秘方不惜工本虔誠修合專治一切花柳毒症丸散藥內均不用水銀輕粉倒提之法若用者必遭雷火此咒本堂圖形自先發毒客商共見共聞不料滬上依樣畫葫蘆眞戲言所以特將本堂形免得魚目混珠射利招搖不致諸君受累非淺矣得此症者速來本堂見症約或面議包醫可也或外埠來信必須註明病原有之大小何時或服輕粉及升提藥須要寫明以免後患花柳藥目一例左 二元十寶化毒丹每服洋一元尾黃解毒丸每兩洋一元此三種另有仿單 不及細述再者五淋丹每料洋三元此症有七皆因濕熱蘊結尿管閉塞或受淫穢忍精不洩敗精停蓄變成淋濁陽物紅腫刺痛尿血點滴等症服之靈驗如神下疳註明 帝收口蜀粉散每料洋五角[illegible]每料洋二元立止心胃氣痛丸每服洋一元參茸壯陽補腎丸每兩洋一元珠珀癇氣丸每兩洋五角參茸戒烟丸每粒二文立止[illegible]一切花柳化毒以及各種丸散膏丹要試屢驗百無一失倘若不信望先試一次分文不取方信余言之不虛也總而言之修合雖人無見存心自有天知購藥者務須認明四馬路東寶善街門牌和里石庫門◎徽州存德堂許筱錫外醫室庶不致悞

中西大藥房

補益牛肉汁

[illegible]

麥精魚肝油



上品本藥房今有新到[illegible]知魚肝油補功尤大病後及弱者[illegible]請認明[illegible]中西大藥房

上海縣案

○著名賭棍瞿桂寶前因犯案收禁縣監數年近始經人保出前日瞿忽扭陳日新即日新麻子至縣喊控攫洋等情一問即十都審委員李二尹升堂提訊瞿桂寶上堂改名茂芝供稱上月間携洋乘舟赴蘇購辦米石二十一晚船至崑山縣境彭龍鎮停泊豈知被匪將舟拼至中流一擁到船被刦洋二百十二元金戒二枚並遭兇毆旋即逃去當時報明崑山縣派捕拘獲一人奉批收押昨日復在治下途遇匪黨陳日新故此扭案請辦陳供向在書局貿易失業後與瞿相識瞿在虹口擺有賭台七只上月瞿同小的出外賭博每日許給小洋二角因即雇舟至彭龍鎮在伊之同黨唐雨田家開場糾賭瞿輸去洋一百五十元衆賭客向其索討瞿竟圖縱小的勸伊付給瞿即挾仇扭案誣告二尹得供以兩造皆非安分之徒判將陳日新收所瞿桂寶交保聽候備文一併解往崑山縣訊辦○扛夫徐阿三周坤榮朱阿妙等與小工曹子英曹子桂嚴三張阿寶等在滬南新馬路互相紛爭由巡街捕勇一併拘入善後局由會辦朱森庭明府備函將徐等送縣請辦前晚亦經帮審李二尹研詰曹子英供遭徐等毆傷乞驗餘犯皆一味苦求二尹得供飭仵驗得曹並無傷痕遂判將爲首鬧事之徐阿三笞責一百板周坤榮朱阿妙各笞五十板曹子英等申斥再三著各具改過結開釋完案

英早堂案 ○捕送黃福生乘火攫物請究鄭大令判押三天○捕稟朱阿金在天后宮場賭博請究問官判責二百板枷示三天○探稟王雲亭趙長和行竊福利洋行食鹽請究問官判各責一百板押捕房十四天○捕稟余阿四傅叙連在途互毆請究問官判各責一百板○徐楊氏稟被張阿鳳竊去水烟袋一支當場獲住請究問官判責二百板遞籍○捕稟王阿二行竊晉泰銅盤請究問官判責二百板

英晚堂案 ○談鳳池呈控王桂生圖賴票洋等情前晚由劉穆庭二尹提訊談供本地人上年冬間王桂生央小的業師陸渭生爲中借去票洋六百元定歲底歸還至今本利無着向索延約後由陸調停先還洋一百元其餘按月拔還有憑據詎王仍然延約不歸實屬有意圖賴求追王供所欠談洋小的亦代人經手現情愿賠償陸供王所借票洋實係有意游約求鑒二尹訊得王欠洋屬實判着暫押繳洋三十元餘着按期限交延干未便

法捕房事 ○皖人張某初到滬上前日在法馬路天成昌吸烟對榻有江北人某甲開燈互相通問甲將燈移過三人同榻張不知甲意甲稱要往某處探友因衣履不齊向張借熟羅長衫時辰表一用即還張允之詎甲一去杳如黃鶴張始悟受騙報明捕房請緝捕頭准之未知能弋獲否○甲乙二人口操京語衣履翩翩昨日到城河浜某店購買時辰表止在揀選之間甲竊取一枚遁去店夥偵知二人係串通將乙扭入捕房捕頭命押候解訊○細崽某甲昨日在馬路看燈見一女郎楚楚可愛斜目相視被流氓某丁所見將甲一掌互相毆打詎甲不敵稍有微傷當將丁扭住由巡街捕拘入捕房押候解訊

美捕房事 ○寧波人傅聚運挈眷僑居虹口蜜勒路某街內其妻某氏貌僅中人而偏善修飾粘花惹草幾於人盡可夫近復與鄰人余阿四有私暗去明來非伊朝夕醜聲四播致爲無賴吳阿法所聞昨竟糾率多人向余索詐不遂肆行兇毆正紛擾間適包探金立生巡邏過此當即一併拘入捕房押候送廨訊究○虹口北山西路成衣店主王和尚之學徒周順法傅海喬二人年雖幼稚性均狡黠昨竟串竊衣物多件潛行逃逸詎至北河南路正欲銷贓適爲四百九十七號華捕巡見向詰支吾遂即一併拘送捕房奉飭管押候辦

海晏堂發兌秋石

本堂親自製煉上白秋石專治虛勞咳嗽骨蒸勞熱遺精白濁吐血等症按秋石本草所載功原滋陰降火本主人係祖傳異人所授參以貴重滋潤諸品加工煆煉向在京馳名已久上自名公鉅卿下及閭閻無不以此每日清晨沖服今售每兩洋五角大東門內北城根黃宅出售寄分馬路四文宜書局及集水街徐氏醫室 海晏堂啓

寄售蔌園三種

蔌園贅談十四卷庚寅偶存詩一卷壬辰冬興詩一卷合之爲蔌園三種係閩中海澄邱孝廉蔌園所著是書考證閎通發揮精透博綜書間參西學爲近今著作家不可多得者存本館代售每部實價洋一元如蒙惠賞請移至本帳房可也 本館代啓

博濟社施診

者時交夏令疫症盛行本社同人因念貧病可憐故特恭請蘇城金子涵先生診治資金均由本社敬送如病家無力延醫者可至本社給票處領取憑票往六馬路仁壽里西弄就診可也給票處如意里恒成公絲棧西鼎新里協記彩繖莊棋盤街老恒盛綢莊四馬路泰生昌烟店老閘三泰弄中西公塾西門外壽祥里胡醫室新閘青蓮里丁第 本社啓

醫水居士摸骨論相一角

正偏財氣文武功名富貴壽夭驗過得失當年立見者望氣能知後來始驗者摸骨可辨自辰至酉醫神恭候最好學究儀則氣色兼談親如射的來者毫不爽○諸尊惠顧請移玉三馬路西首錦里對門便是仙館申辯務必可也

蘇杭各路官輪船局

本局輪船行駛蘇杭嘉湖等處歷有年來輪船之堅快寬暢久已在人耳目毋庸多贅茲定每日由申開往杭嘉興塘棲石門杭州○○杭亦每日開往上海○○逐日往來上海蘇州○○每逢雙日由申開往平望南潯湖州○由湖再開往蘇湖州○○每逢雙日由杭開蘇○由蘇開杭○○如蒙屈搭務祈到本局客趁庶不致悞至於運貨轉運報關等事亦可代辦○○申總局設在鐵大橋西首德安里口杭局湖州新市碼頭內太平坊吉祥弄嘉興局設端平橋直局○南潯南水街口蘇局設胥門河頭洋關隔壁西柵菱湖局設大西柵其餘塘棲石門王江涇平望皆設有分局 戴生昌啓

新出古今算學叢書告白

算學爲時務之根本實學之準繩是書分七門共一千餘卷采擇詳審校對精密識者共知倘內學士大夫講求甚多咸快先睹本年六月印出象數一門共三百餘卷書中俱將書票編有字號裝訂即在外埠買票如書未寄到須憑票寄信本局查取如銀兩未寄到者本局概不寄書書票每部六月起五十元八月起六十元臘月起七十元決不減價上海二馬路跑馬廳對過算學書局謹啓

姑蘇省城新開同仁中英大藥房

本藥房開設蘇城觀前街西首北倉橋堍專運泰西各國藥材虔製藥水丸丹膏散蠟丸藥西藥帶售時辰表快鏡單豆刃針黹香胰料器具上品香水香皂香鐵表八音洋琴新樣唱戲機器擧凡西來貨物如千里鏡皮夾絲巾叫人鐘電氣鈴紙烟雪茄烟一切新奇玩物色色俱全平價發兌劃一無欺倘士商賜顧請認明招牌原班回件信力自給

新開滙利近到奇巧留聲機器

本號專辦各國名廠電氣德律風各式電線小電燈乾濕電鈴並軍營中鹽機電具兵洋輪船用電光燈火等件兼理包裝各路電線德律風各處險口電雷自來鐘表八音洋琴新到花旗大小留聲機器并長短臘桶洋廣雜貨一應俱全其價比衆格外克己凡來江商號顧請移玉至本號面議可也號設上海老北門外棋盤街中市坐東朝西門面便是此佈

公記蘇申輪船局

本局自備堅快小輪逐日開往蘇州拖帶洋式搭客船房間客位寬暢寄茶房招呼一應週到倘蒙拖貨水脚格外克己幸勿夾帶一經洋關查出充公與局無涉 賜顧者請至本號房寫票庶不致悞○申局碼頭在盆湯弄新橋北堍○蘇局在盤門外直街

奧商立生內河各埠輪船洋行

本行自備堅快小輪二駛內河鎮江蘇州清江浦等埠逐日往來搭客拖貨水脚格外克己招呼一應週到今擇於初六日先行開駛清江一路風雨不更本總行設於鎮江二馬路○本行係奧商自辦並無人在外招股如有人借名招股許事與本行無涉特再白 經理人鄧集之 費冠卿告白

蘇嘉鐘錶

本行在外洋各廠有名技師精造孔雀翠鳥自能飛舞作鳴與生鳥無異今有點磁擺鐘能於每點每刻其鳥自鳴抑揚可聽娛人心目此真奇巧之物也再有打璜金表無須手撥自能打點打刻與鐘無二各式洋磁人物等玩器並奉銀五味架刀叉器等大餐檯擺設以及金銀鑽珠表鐲頂上金鋼鑽戒指耳環一切新樣首飾大小着衣鏡双單千里鏡金銀絲眼鏡挑戲打鐘八音琴風琴異樣臺燈輕快脚踏車以及風雨寒暑等表一應全備凡豪貴紳商賜顧其價格外克己以副雅愛請至英大馬路拋球場東須認明卅八號三層樓洋房內無誤[illegible]行

汁衣折本

甯郡本當被焚所損之貨均早賠償其與汁衣及未汁之衣約有兩萬餘金兼有綢料皮貨等件發往來滬暫租棋盤街中風生一笑樓對街朝東市屋揀貨半月請待便宜比衆懸殊洋碼對折定價劃一 五月十八日起 晉記白

爲中國二十二行省吸鴉片烟人掃除斯害

此方運至今日始行於世豈非中國吸食洋烟之人刦數已滿之一大轉機耶此數十年間中國之人官失其職士輟其學商賈百工喪其業貲財日以耗精力日以憊氣血日以損擧人世蕩家覆產殺體戕身之物孰有烈於此者哉顧以欲戒無方或戒後生病一墮迷津回頭無岸其咎固在人而戒之之道亦有未盡焉耀華主人惻然憫之詳考古方博參西法務期王道冀免戕生製有戒烟糖一物經驗百有餘人始敢出而問世不論貴賤老幼與體之壯弱癮之淺深凡欲戒癮起之時含化此糖輕者一枚重者二三枚立可戒絕自此依次服食神清氣倍百病不生輕則數日重或十餘日癮盡除而糖亦不思食矣若老病頹唐不思全戒照食糖度數如癮三錢應食三枚減含其半則吸烟不及錢五古語云君子待時此其時矣立志不堅請勿顧問服法每癮一錢食糖不滿一服重者二三服每服一斤價洋兩元半服八兩一元只此上海拋球場亭達利對門耀華照像號一家出售餘則假冒外埠信力自給 耀華主人施德之謹啓

源大當滿衣出售

本典開在三馬路石路口源大當內頭進專售本典及各當滿貨所有各色綢紗寧綢摹本紗紡杭緞單夾棉衣各樣細毛皮貨以及兜布衣裳均照本格外便宜讓與主客批碼實價每兩一元門市批發老少無欺倘蒙賜顧須認明本牌庶不致誤

浙省晉大當 江南老人和 照本打七折

本質滿在浙省開設多年歷來滿衣均以就地發售因今年銀根緊急銷路不暢今特將上等綢緞皮棉夾單時式衣服裝運來滬擇五月初七日起在棋盤街中設店另售衣鋪綢莊均在左近以便賜顧諸君比較請捷足早光幸勿錯過○本綢莊在江南開張三十餘年向蒙遠近士商嘉許今將歷年存底各貨照本打七折在棋盤街中另售

宏泰質貨平價自賣

本質滿貨緣客帮稀少銷路羈阻故擬於本質櫃前售賣每兩七角定價無二如蒙紳商賜顧移玉四馬路胡家宅大興里口便是 宏泰質啓

書間參西學爲近今著作家不可

蔽園贅談十四卷庚寅偶存詩一卷壬辰冬興詩一卷合之爲蔽園三種係閩中海澄邱孝廉蔽園所著是書考證周通發揮精透博綜多得者寄存本館代售每部實價洋一元如蒙鑒賞請移至本帳房可也 本館代啓

博濟社施診

今者時交夏令疫症盛行本社同人因念貧病可憐故特恭請蘇城金子涵先生診治看金均由本社敬送如病家無力延醫者可至本社給票領取憑票往六馬路仁壽里西弄就診可也給票處如意里恒成公絲棧西鼎新里協記紗緞莊棋盤街老恒盛綢莊四馬路泰生昌烟店老閘三泰弄中西公塾西門外壽祥里胡醫室新閘青蓮里丁第 本社啟

醫水居士摸骨論相一角

正傷財氣文武功名富貴壽夭窮通得失皆半立見者望氣能知後來姑蘇者摸骨可決自辰至酉[illegible]恭候最好[illegible]親如射的毫釐不爽○諸尊惠顧請移玉三馬路西首錦里對門[illegible]樓上可也

蘇杭各路官輪船局

本局所開輪船之堅快寬暢久已在人耳目毋庸再贅 杭嘉湖蘇等處所有每日開行往來上海蘇州杭州○○[illegible]○○湖州○○[illegible]總局設在[illegible]大馬路西首[illegible]南潯[illegible]局[illegible]

新出古今算學叢書告白

算學爲時務之根本實學之準繩是書分七門共一千餘卷采擇詳審校對精密識者共知內學士大夫講求甚多咸快先覩本年六月印出象數一門共三百餘卷書中俱係[illegible]編有字號裝成即寄凡在外埠買票如書未寄到者本局查取如銀兩未寄到者本局概不寄書書票每部六月起五十元八月起六十元臘月起七十元決不減價上海二馬路跑馬廳對過算學書局謹啓

姑蘇省城新開同仁中英大藥房

本藥房現設蘇城觀前街西首北倉[illegible]選辦泰西各國藥材虔製西藥水丸[illegible]西藥料快鏡匣牛豆刀針[illegible]醫生應用藥料器具上品香水香皂香[illegible]鐘表八音洋琴新樣唱戲機器舉凡西來貨物如千里鏡皮夾[illegible]叫人鐘電氣鈴紙烟雪茄烟一切新奇玩物色色俱全平價發兌劃一無欺倘蒙[illegible]商賜顧[illegible]認明招牌虔方[illegible]原班回件信力自給

新開滙利近到奇巧留聲機器

本號專辦各國名廠電氣德律風各式電線小電燈乾濕電鈴並軍營中電機電具兵洋輪船用電光燈火等件兼理包裝各路電線德律風各處陰口電雷自來鐘表八音洋琴新到花旗大小留聲機器并長短臘桶洋廣雜貨一應俱全其價比衆格外克己凡來江商務願請移玉至本號面議可也鋪設上海老北門外棋盤街中市坐東朝西門面便是此佈

公記鎮申輪船局

本局自備堅快小輪逐日開往蘇州拖帶洋式搭客船房間客位寬暢茶房招呼一應週到倘蒙賜顧者請至本房寫票庶不致悞○拖貨水脚格外克己幸勿爽帶一經洋關查出充公與局無涉○申局碼頭在盆湯弄新橋北境○蘇局在盤門外直街

英商立生內河各埠輪船洋行

本行自備堅快小輪駛內河鎮江蘇州清江等埠逐日往來搭客拖貨水脚格外克己招呼一應週到今擇於初六日先行開駛清江一路風雨不更 本總行設於鎮江二馬路○本行係英商自辦並無人在外招股如有人借名招股詐事等情與本行無涉特再白 經理人鄧燊之 費冠卿 告白

鑫昌鐘錶

本行在外洋各廠有名技師精造孔雀翠鳥自能飛舞作鳴與生鳥無異今有點磁擺鐘能於每點每刻其鳥自鳴抑揚可聽娛人心目此真奇巧之物也再有打璜金表無須手撥自能打點打刻與鐘無二各式洋磁人物等玩器並摹銀五味架刀叉器等大餐檯擺設以及金銀鑽珠表鐲頂上金鋼鑽戒指耳環一切新樣首飾大小着衣鏡双單千里鏡金銀絲眼鏡挑戲打鐘八音琴風琴異樣臺燈輕快脚踏車以及風雨寒暑等表一應全備凡豪貴紳商賜顧其價格外克己以副雅愛請至英大馬路拋球場東須認明卅八號三層樓洋房內無誤[illegible]行白

汁衣折本

帑郡本當被焚所損之貨均早賠償其與汁衣及未汁之衣約有兩萬餘金兼有綢料皮貨等件發往來滬暫租棋盤街中風生一笑樓對街朝東市屋揀貨半月請待便宜比衆懸殊洋碼對折定價劃一 五月十八日起 晋記 白

爲中國二十二行省吸鴉片烟人掃除斯害

此方遲至今日始行於世豈非中國吸食洋烟之人刦數巳滿之一大轉機耶此數十年間中國之人官失其職士輟其學商賈百工喪其業費財日以耗精力日以憊氣血日以損舉人世蕩家覆産殺體戕身之物孰有烈於此者哉顧以欲戒無方或戒後生病一墮迷津回頭無岸其咎固在人而戒之之道亦有未盡焉耀華主人惻然憫之詳考古方博參西法務期王道冀免戕生製有戒烟糖一物經驗百有餘人始敢出而問世不論貴賤老幼與體之壯弱癮之淺深凡欲癮起之時含化此糖輕者一枚重者二三枚立可戒絕自此依次服食神清氣倍百病不生輕則數日重或十餘日癮盡除而糖亦不思食矣若老病頹唐不思全戒照食糖度數如癮三錢應食三枚減含其半則吸烟不及錢五古語云君子待時此其時矣立志不堅請勿顧問服法每癮一錢食糖不滿一服重者二三服每服一斤價洋兩元半服八兩一元只此上海拋球塲亭達利對門耀華照像號一家出售餘則假冒外埠信力自給 耀華主人施德之謹啓

源大當滿衣出售

本莊開在三馬路石路口源大當內兩進專售本典及各當滿貨所有各色綢紗寧綢摹本紗紡杭緞單夾棉衣各樣細毛皮貨以及兜布衣裳均照本格外便宜讓與主客批碼實價每兩一元門市批發老少無欺倘蒙賜顧須認明本莊招牌爲要

浙省晉大當 江南老人和 照本打七折

本當在滬多年歷來滿衣就地發售因今年銀根緊急銷路不暢今特將上等綢緞皮棉夾單時式衣服裝運來滬擇五月初七日起在棋盤街中設店另售衣鋪綢莊均在左近以便賜顧諸君比較請捷足早光幸勿錯過○本綢莊在江南開張三十餘年向蒙遠近士商嘉許今將歷年存底各貨照本打七折在棋盤街中另售

宏泰質貨平價自賣

本質滿貨緣客帮稀少銷路羈阻故擬於本質櫃前售賣每兩七角定價無二如蒙紳商賜顧移玉四馬路胡家宅大興里口便是 宏泰質啓

一大衣莊格外放盤公道

本庄開設棋盤街北首選辦各省綢緞顧繡皮貨專製時式男女衣服定價每兩七角格外放盤九折誠實無欺以示招徠倘蒙貴客光顧始知便宜如不合式包退回換 本莊告白

報德揚名

余前上月因感濕溫誤服辛温之劑遂成爛喉痧症其勢危險爲醫束手蒙鄉友劉君薦四馬路平安里徐少軒先生診治遂轉險爲安今內子小產後發[illegible]傷寒險甚又蒙先生診愈日來暑氣逼人我同鄉諸友[illegible]先生診視者多[illegible]虹口區區少翁之友[illegible]生另局盆湯弄新[illegible]坊衍大當隔壁吉安里兌虹口同鄉諸君[illegible]先生本仁德爲懷凡公善門診出診無論貧富[illegible]量余感先生之德今告病家欲求診者無忽焉今特登報以鳴謝忱 [illegible]安里七弄廣東陳佩亭啓

上海四馬路首 回起真戴春林花號中此一家並無分出

維揚分號上海四馬路已久馳名並有假冒混冲以圖射利○貴客賜顧請認明記名店監製上品級朝珠玉桂香玩嫩面玫瑰指香粉以及嬌容胭脂水粉牙粉生香油潤面香蜜外國辦來頭等香水香皂香粉口香糖五彩電光銀光牛奶珠料各水鑽大小八角浪珠銀絲石珠巧紫水鑽五彩全副頭面[illegible]時花各貨俱全公道[illegible]

周琴侯寫意人物減潤二月

大堂三元中堂二元小堂一元屏條減半帳眉一元紈摺扇冊頁均二角餘件照潤筆資先惠約日取件交西橋仁壽里四十二號本寓或交各扇號代收外埠信力自給

新開上海老百花洲譜香粉號

本號新開石路天仙戲園對門擇於閏三月廿四日開張專辦各式五彩水鑽金巧[illegible]全副頭面及新式時花較異珠更美宜便宜精製上品級朝珠肉[illegible]香珠[illegible]指珠玫瑰蘭花香粉嬌容胭脂水粉[illegible]牙固齒香粉各貨並發一應克己生髮花露香油膏致瑰蜜水蘭花粉蜜頂好各種香水香皂常到大小浪珠銀絲廣料請認和合晋記[illegible]

濟世局王蓉甫治外科毒門

[illegible]諸般瘡癤一切外科奇症難全述秘製妙藥[illegible]專治內外雜症[illegible]

本局在申百有餘年歷傳至今巳及九世祖傳良方與衆不同楊梅瘡瘤不拘新久遍身頭面手心脚底臂膀肚門筋骨疼痛髮落下疳小便結屙淋濁作癢流膿毒結横痃魚口便毒五淋小腸流濁尿出作痛甚者腐爛[illegible]諸痔等症[illegible]客疾如不幸沾染以上各症速至本局對症發藥限日全愈[illegible]根永[illegible]毒倒提并[illegible]條等藥以致終身難[illegible]不愈[illegible]久外攻甚至[illegible]形變貌[illegible]穿骨其害無可[illegible]局設新北門內北香花橋南首第六家便是 只此一家並無分出

欽天監王瀛洲相命

余餘姚陽明公後裔也公係明時人賜謚文成封新建伯配享文廟著有全集行世更有相命一書家藏秘本未曾付剛余得公秘書探討玩索不遺餘力後至欽天監供職亦日夜不與此書相離去歲偶遊滬地行相命術凡決斷之理悉從公之秘書中得來也然不敢以炫異矜奇曾自明學術之有本焉耳寓寶善街中市登豐棧內（視相二角○批命三角

丹桂茶園

月念一夜 正月 每位洋二角

想九霄 沈韻秋 周鳳林 邱鳳翔 馮志來 張柏林 佛動心 小雙鳳 何家聲 [illegible]

石秀 [illegible] 美 平 [illegible] 千 變 萬 化 和 [illegible] 新 [illegible] 圖

鶴鳴茶園

五月念八夜演

熊鳳文 周鳳文 名[illegible] 夏月[illegible] 小奎官 陳俊廷 [illegible] 郭秀華 揚[illegible] [illegible]

焚棉山 巧[illegible]線 提[illegible]曹 准[illegible]珠 [illegible] 收 隔 勝 三[illegible]堂 看 大 香 山 [illegible]

天仙茶園

五月廿八日演

張大本 趙洪小 [illegible] 呂月樵 小鳳仙 周四寶 張淨泉 趙[illegible]

賽李七 奪秋魁 青峰嶺 藏[illegible]寺 酒洲城 紅[illegible] 乾坤帶 金台傳

五月念八夜包[illegible]每位洋角

趙小林 劉培山 元[illegible]勝 [illegible] 小卿 趙[illegible] 李[illegible] 小[illegible]生 小桂枝 [illegible]

祝家莊 白虎堂 忠孝 雙 包 案 頰 [illegible] 義 [illegible] 廉 明 [illegible]

同慶茶園

五月念八日演

三合明珠寶劍上本

本園特請名師從[illegible]加增橋[illegible]三排[illegible]下至[illegible]名角[illegible]精純[illegible]開於[illegible]本日接演下本

五月念八夜續演

今晚[illegible]價每位三角

三合明珠寶劍下本

吉房召租

新記棧寶善街新衖內吉房[illegible]間出租此房[illegible]開口極宜或土棧等[illegible]水茶[illegible]均自備[illegible]或伙[illegible]可或增減[illegible]特[illegible]請[illegible]本意合房[illegible] 新記椿啓

聘請京都姑蘇名醫 大藥房 書

周 小 如 [illegible] 徐 [illegible]

[illegible]

四海論交樓 書館

周 [illegible] 吳 [illegible]

新到壽板

運到四川建昌獨板香杉花板[illegible]楠板花紋[illegible]

經收帳款

美商隆泰洋行代客經收通商各口岸賬款以及[illegible]買賣地皮房租[illegible]

敬送痧藥

時居夏令每由[illegible]痧症勢成[illegible]救者本藥房[illegible]